

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Nº albarán: 80618252
Del. Note Nb: 80618252
Fecha Exp: 09.09.2024
Fecha rec: 2000
Rec date: 2000
Transportista/Carrier: Transport number: 365682
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matricula: 4675KJZ
Plate Nb: 4675KJZ
Remolque: HROM7604
Remoc. plate: HROM7604
Unidad transporte: Transp. ind. P. carr.
Del. Unit: Transp. ind. P. carr.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Direction: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta: Modugno Bari 70026
Center: Italia
Puerta de descarga: Unloading point
Unloading point: 14249
Puesto de consumo: Point of consumption
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiquetas	Cant/Bul	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference						
M0143315	C. M. 2510310474	125		PZA	TBA-501494	005	24381014/24385534	25	550004700701			
					TBA-501711	030						
KUEHNNE+MAGEL s.r.l.												
Via dei Ciclamini, snc - 70006 Modugno (BA)												
12 SET 2024												
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"												
KUEHNNE+MAGEL s.r.l.												
ACCETTAZIONE MERCE												
Quantità dichiarata: 125												
Quantità effettiva: 125												
Tipo Imballaggio: 5												
Quantità Imballi: 12												
Conferma alle schede d'imballaggio: 12												
Data controllo: 12.09.24												
Firma: [Signature]												
Nº total de palets o contenedores: 005												
Total Nbr of palets or containers: 005												
Peso neto total : 995												
Total net weight: 995												
Peso brutto total : 1.457												
Total brut weight: 1.457												

Observaciones: El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final. Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.

Reception / Receiver: [Signature]

Almacén / Warehouse: [Signature]

Transportista / Carrier: [Signature]

A RILLENAR POR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F20025292

Pág.: 1 / 1

80644 786 / 44 / 8001 / 8006

3 Ejemplar para el porteador - Exemplaire du transporteur - Copy for carrier

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargéur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)

F. Ederlan Kopp E.
C/ Pere Benavent, 8A
43205 REUS TARRAGONA
E-MAIL ARDTRANS@HOTMAIL.COM

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)

Hugue PT SPA
vía de Ciclamini 4
Moderno Bar, 70026 (E)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Bar. (E)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Alcorate (E) 09.07.24

5 Documentos anejos / Documents annexes / Attached documents

8246, 52, 54, 55, 6
8008
Alb. 80644786

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10 Nº estadístico
Nº statistique
Statistical number

11 Peso bruto, kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

40 Gnt. Pura Aca

RESERVANTES
CARGOS POR EL REMITENTE
CHARGES CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMISES AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEUR

RENTES POR EL DESTINATARIO
RENTES AU DESTINATAIRE

RENTES POR EL DESTINATARIO
RENTES AU DESTINATAIRE

NO DEBENTES A RECOGER
NOT RECOVERED, A REMISE

MECANISMOS PELIGROSOS
SI NO
(ADR) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NO

Clase
Class

Chiffre
Number

Lettre
Letter

(ADR) Documentos anejos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

25 Horarios de carga y descarga

Cargador:
Hora de llegada:
Hora de carga:
Destino:
Hora de llegada:
Hora de descarga:

Día:
Día:
Día:
Día:
Día:

14 Forma de pago / Prescription d'affranchissement / Form of payment

Porte pagado / Franch / Carriage paid
Porte debido / Non franch / Carriage owed

21 Formalizado en
Etabli à
Established in

Alcorate 09.07.2024

22 F. Ederlan Kopp E.
S. C. de R.L.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

223 MARIA LETITIA ARDELEAN
DNI: X-8005384-G
C/ PERE BENAVENT, 8A
43205 REUS TARRAGONA
E-MAIL ARDTRANS@HOTMAIL.COM

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Factura de mercancía / Marchandise
Goods received

2024

2.02

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTER OF CARRIER INTERNATIONAL
INTERNATIONAL CARRIER NOTE

CMR
Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE
Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto-ley 3/2022, de 1 de marzo de 2022 (BOE-A-2022-3290) y/o modificaciones posteriores a la orden.

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)

MARIA LETITIA ARDELEAN
DNI: X-8005384-G
C/ PERE BENAVENT, 8A
43205 REUS TARRAGONA
E-MAIL ARDTRANS@HOTMAIL.COM

Referencia Transportista MATRÍCULA
Vehículo Remolque o Semirremolque
Distancia Km. 4675KJ2 HICANT609
Licencia Conducción Nº FR462 RB

17 Porteador y/o transportista (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur et/ou transporteur (TVA, nom, adresse)
Successive carriers (VAT, name, address)
Via degli Agostemmi, 241 - 00134 S. Palomba (RM)
Sede Leg.: Via Vignola, 18 - 07026 Olbia (OT)
RIVA 11055591009

18 Reservas y observaciones del transportista / Reservations and observations of the transporter / Carrier reservations and observations
Auto trasp. 6.ª. 1ª. 0797500800
Licencia Comunitaria 00000400 REA: SS180019

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación requerida en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación requerida, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the class number and letter, if any.

GT VAT 96789